

	Ochrana kovových materiálů proti korozi - Pravděpodobnost koroze v půdě - Část 2: Nízkolegované a nelegované železné materiály	ČSN EN 12501-2  03 8201
---	--	----------------------------------

Protection of metallic materials against corrosion - Corrosion likelihood in soil - Part 2: Low alloyed and non alloyed ferrous materials

Protection des matériaux métalliques contre la corrosion - Risque de corrosion dans les sols - Partie 2: Matériaux ferreux faiblement alliés et non alliés

Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Korrosionswahrscheinlichkeit in Böden - Teil 2: Niedrig- und unlegierte Eisenwerkstoffe

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12501-2:2003. Evropská norma EN 12501-2:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12501-2:2003. The European Standard EN 12501-2:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**68331**

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 12501-1 zavedena v ČSN EN 12501-1 (03 8201) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Praviděpodobnost koroze v půdě - Část 1: Obecné zásady

### Souvisící ČSN

ČSN 03 8005:1993 Ochrana proti korozi - Názvosloví protikorozi ochrany podzemních úložných zařízení

ČSN 03 8375:1986 Ochrana kovových potrubí uložených v půdě nebo ve vodě proti korozi

ČSN ISO 9223:1992 (03 8203) Koroze kovů a slitin - Korozi agresivita atmosféry - Klasifikace

ČSN EN 12500:2002 (03 8202) Ochrana kovových materiálů proti korozi - Praviděpodobnost koroze v atmosférickém prostředí - klasifikace, stanovení a odhad korozi agresivity atmosférického prostředí

ČSN P ENV 1991-1 (73 0035):1996 Zásady navrhování a zatížení konstrukcí. Část 1: Zásady navrhování

ČSN P ENV 1993-5 (73 1451):2000 Navrhování ocelových konstrukcí. Část 5: Ocelové piloty a štětové stěny

### Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s.r.o., IČO 25794787 - Ing. Dagmar Knotková, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniel Sejkora

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12501-2 Duben 2003
---	--------------------------

ICS 77.060

Ochrana kovových materiálů proti korozi - Praviděpodobnost koroze v půdě -

Část 2: Nízkoaligované a nealigované železné materiály

Protection of metallic materials against corrosion - Corrosion likelihood in soil -

Part 2: Low alloyed and non alloyed ferrous materials

Protection des matériaux métalliques contre la corrosion - Risque de corrosion dans les sols

-

Partie 2: Matériaux ferreux faiblement alliés et non alliés

Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe -

Korrosionswahrscheinlichkeit in Böden -

Teil 2: Niedrig- und unlegierte Eisenwerkstoffe

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-21.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN 12501-2:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tento dokument byl vypracován technickou komisí CEN/TC 262 „Kovové a jiné anorganické povlaky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2003.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Maďarsko, Malta, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

---

### Obsah

## Předmluva

.....  
..... 4

## Úvod

.....  
..... 6

### **1** Předmět normy

.....  
.. 6

### **2** Normativní odkazy

..... 6

### **3** Termíny a definice

..... 6

### **4** Stanovení korozní zátěže v půdě pro nově zakládané konstrukce..... 6

#### **4.1**

##### Metoda

.....  
..... 6

#### **4.2**

##### Kritéria

.....  
..... 6

##### **4.2.1** Podmínky v půdě

.....  
6

##### **4.2.2** Předběžný průzkum

..... 7

##### **4.2.3** Četření na místě

.....  
7

##### **4.2.4** Vzorkování půdy

.....  
. 8

<b>4.2.5</b> Zásypové materiály	8
<b>5</b> Doplnující informace pro stávající konstrukce	9
<b>5.1</b> Obecně	9
<b>5.2</b> Výzkum a analýzy	9
<b>Příloha A</b> (informativní) Postup a stanovení korozní zátěže v půdě pro nově zakládané konstrukce	10
<b>Příloha B</b> (informativní) Obecné zásady pro sledování půdy	11
<b>B.1</b> Předběžný průzkum	11
<b>B.2</b> Četření na místě	11
<b>B.3</b> Vzorkování půdy	12

Strana 6

---

## Úvod

Tato evropská norma se používá ve spojení s EN 12501-1, *Ochrana kovových materiálů proti korozi - Pravděpodobnost koroze v půdě - Část 1: Obecné zásady*, která popisuje obecné zásady pro stanovení korozní zátěže.

Metoda pro stanovení korozní zátěže v případě nově budované konstrukce uvažuje různé parametry půdy a prostředí, které mají vztah ke korozi. Tyto je třeba volit tak, aby se zabránilo podcenění rizik vzniku korozní škody. Při stanovení se uvažuje holá konstrukce v přímém kontaktu s půdou, nepřihlíží se k případným ochranným systémům, které budou užity za provozu.

Komplexnost korozního procesu v půdě vyžaduje, aby měření a jejich vyhodnocení prováděla zkušená pracovní skupina. Popsaná metoda se upravuje ve vztahu k očekávané provozní životnosti konstrukce a možným budoucím změnám prostředí, kde je konstrukce provozována.

## 1 Předmět normy

Tato část této evropské normy se zabývá hodnocením korozní zátěže v půdě pro nízkolegované a nelegované železné materiály v přímém kontaktu s půdou. Protikorozní ochranné systémy a jejich chování nejsou zahrnuty do této normy, ale jsou obsahem specifických výrobových norem.

Tato část evropské normy se vztahuje k novým konstrukcím, které budou uloženy v půdě a poskytuje informace pro stávající konstrukce.

---

**-- Vynechaný text --**